

Postanowienie prezesa Sądu Pierwszej Instancji z dnia 11 października 2007 r. — MB Immobilien przeciwko Komisji Wspólnot Europejskich

(Sprawa T-120/07 R)

(Postanowienie w sprawie zastosowania środków tymczasowych — Pomoc w państwa w nowych niemieckich — Obowiązek odzyskania pomocy — Wniosek o zawieszenie wykonania — Pilny charakter — Wyważenie wchodzących w grę interesów)

(2008/C 37/34)

Język postępowania: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: MB Immobilien Verwaltungs GmbH (Neukirch, Niemcy) (przedstawiciel: G. Brügggen, adwokat)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: K. Gross i T. Scharf, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji 2007/492/WE z dnia 24 stycznia 2007 r. w sprawie pomocy państwa nr C 38/2005 (dawniej NN 52/2004), przyznanej przez Niemcy grupie Biria (Dz.U. L 183, str. 27)

Sentencja postanowienia

- 1) Wniosek o zastosowanie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Postanowienie prezesa Sądu Pierwszej Instancji z dnia 11 grudnia 2007 r. — FMC Chemical i in. przeciwko Komisji

(Sprawa T-349/07 R)

(Postępowanie w przedmiocie środka tymczasowego — Dyrektywa 91/414/EWG — Wniosek o zawieszenie wykonania — Dopuszczalność — Brak pilnego charakteru)

(2008/C 37/35)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: FMC Chemical SPRL (Bruksela, Belgia); Satec Handelsgesellschaft mbH (Elmsborn, Niemcy); Belchim Crop Protection NV (Londerzeel, Belgia); FMC Foret SA (Sant Cugat de Valles, Hiszpania); F&N Agro Slovensko spol. s.r.o. (Bratysława, Słowacja); F&N Agro Česká republika spol. s.r.o., (Praga, Republika Czeska); F&N Agro Polska sp. z o.o. (Warszawa,

Polska); et FMC Corp. (Filadelfia, Pensylwania, Stany Zjednoczone) (przedstawiciele: C. Mereu oraz K. Van Maldegem, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: L. Parpala oraz B. Doherty, pełnomocnicy)

Przedmiot

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji 2007/415/WE z dnia 13 czerwca 2007 r. dotyczącej niewłażczenia karbosulfanu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 156, str. 28), do czasu wydania orzeczenia kończącego postępowanie w sprawie.

Sentencja

- 1) Wniosek o zastosowanie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Postanowienie prezesa Sądu Pierwszej Instancji z dnia 11 grudnia 2007 r. — FMC Chemical i in. przeciwko Komisji

(Sprawa T-350/07 R)

(Postanowienie w przedmiocie środka tymczasowego — Dyrektywa 91/414/EWG — Wniosek o zawieszenie wykonania — Dopuszczalność — Brak pilnego charakteru)

(2008/C 37/36)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: FMC Chemical (Bruksela, Belgia), Arysta Lifescience SAS (Nogueres, Francja), Belchim Crop Protection NV (Londerzeel, Belgia), FMC Foret SA (Sant Cugat de Valles, Hiszpania), F&N Agro Slovensko spol. s.r.o. (Bratysława, Słowacja), F&N Agro Česká republika spol. s.r.o. (Praga, Republika Czeska), F&N Agro Polska sp. z o.o. (Warszawa, Polska) i FMC Corp. (Filadelfia, Pensylwania, Stany Zjednoczone) (Przedstawiciele: C. Mereu i K. Van Maldegem, adwokaci)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich (przedstawiciele: L. Parpala i B. Doherty, pełnomocnicy)

Przedmiot sprawy

Wniosek o zawieszenie wykonania decyzji Komisji 2007/416/WE z dnia 13 czerwca 2007 r. dotyczącej niewłażczenia karbofuranu do załącznika I do dyrektywy Rady 91/414/EWG oraz cofnięcia zezwoleń na środki ochrony roślin zawierające tę substancję (Dz.U. L 156, str. 30) do czasu wydania wyroku w sprawie głównej

Sentencja postanowienia

- 1) Wniosek o zastosowanie środka tymczasowego zostaje oddalony.
- 2) Rozstrzygnięcie o kosztach nastąpi w orzeczeniu kończącym postępowanie w sprawie.

Skarga wniesiona w dniu 27 listopada 2007 r. — BP Aromatics przeciwko Komisji

(Sprawa T-429/07)

(2008/C 37/37)

Język postępowania: angielski

Strony

Strona skarżąca: BP Aromatics Ltd (Sunbury on Thames, Zjednoczone Królestwo) (przedstawiciele: A. Renshaw i G. Bushell, Solicitors)

Strona pozwana: Komisja Wspólnot Europejskich

Żądania strony skarżącej

- stwierdzenie nieważności zaskarżonej decyzji;
- obciążenie kosztami postępowania pozwanej i wszystkich interwenientów dopuszczonych do postępowania oraz
- podjęcie jakiegokolwiek innego działania, jakie Sąd uzna za stosowne.

Zarzuty i główne argumenty

Skarżąca wnosi o stwierdzenie nieważności decyzji Komisji C(2007) 3202 wersja ostateczna z dnia 10 lipca 2007 r., w której Komisja uznała, że zgłoszona przez władze portugalskie pomoc państwa na rzecz spółki Artensa (Artenius), przeznaczona na budowę nowego zakładu wytwarzającego produkty chemiczne jest zgodna ze wspólnym rynkiem na podstawie art. 87 ust. 3 lit. a) WE.

Na poparcie swej skargi skarżąca stwierdza, że Komisja naruszyła art. 87 i 88 WE, zasady regulujące ich stosowanie, niektóre istotne wymogi proceduralne oraz kilka podstawowych zasad prawa wspólnotowego, ponieważ:

- niewłaściwie zinterpretowała i zastosowała wielosektorowe ramy pomocy regionalnej na rzecz dużych projektów inwestycyjnych z 2002 r. (¹), które wymagają przeprowadzenia analizy opartej na rynku EOG, a nie na rynku światowym;
- popełniła oczywisty błąd w ocenie, uznając, że rynkiem właściwym dla oczyszczonego kwasu tereftalanowego jest

rynek światowy, podczas gdy w opinii skarżącej jest nim rynek EOG oraz

- popełniła oczywisty błąd w ocenie, stwierdzając, że odpowiednia część sprzedaży spółki Artensa nie przekroczy 25 %, podczas gdy w rzeczywistości przekroczy ona 25 % w ramach EOG.

Skarżąca podnosi, że gdyby Komisja przeprowadziła szczegółową i właściwą analizę rynku oczyszczonego kwasu tereftalanowego w ramach EOG, miałyby poważne trudności w stwierdzeniu zgodności spornej pomocy ze wspólnym rynkiem, co zmusiłoby ją do wszczęcia formalnego postępowania na podstawie art. 88 ust. 2 WE.

Według skarżącej, fakt, że Komisja miała poważne trudności w ocenie pomocy w ramach wstępnego jej badania oraz że w konsekwencji powinna była wsząć formalne postępowanie na podstawie art. 88 ust. 2 WE, jest potwierdzony długim okresem, jaki upłynął między zgłoszeniem pomocy przez władze portugalskie i wydaniem zaskarżonej decyzji.

Skarżąca podnosi następnie, że naruszono jej uprawnienia procesowe, ponieważ Komisja wbrew swojemu obowiązkowi nie wszczęła formalnego postępowania na podstawie art. 88 ust. 2 WE.

Skarżąca stwierdza wreszcie, że Komisja naruszyła ciążący na niej na mocy art. 253 WE obowiązek uzasadnienia.

(¹) Komunikat Komisji — Wielosektorowe ramy pomocy regionalnej na rzecz dużych projektów inwestycyjnych (notyfikowany jako dokument nr C(2002) 315) (Dz.U. 2002 C 70, str. 8).

Skarga wniesiona w dniu 26 listopada 2007 r. — Gebr. Heller Maschinenfabrik przeciwko OHIM — Fernández Martínez (HELLER)

(Sprawa T-431/07)

(2008/C 37/38)

Język skargi: niemiecki

Strony

Strona skarżąca: Gebr. Heller Maschinenfabrik GmbH (Nürtingen, Niemcy) (przedstawiciele: adwokaci W. Kessler i S. Baur)

Strona pozwana: Urząd Harmonizacji w ramach Rynku Wewnętrznego (znaki towarowe i wzory)

Uczestnikiem postępowania przed Izbą Odwoławczą był również: Manuel Fernández Martínez (Alicante, Hiszpania)